

(Euroopa Liidu lepingu V jaotise kohaselt vastuvõetud aktid)

**NÕUKOGU ÜHINE SEISUKOHT 2004/852/ÜVJP,**

**13. detsember 2004,**

**Côte d'Ivoire'i vastu suunatud piiravate meetmete kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

hase teabe põhjal vastutavaks Côte d'Ivoire'is toime pandud inimõiguste ja rahvusvahelise humanitaarõiguse tõsiste rikkumiste eest, kes on avalikult vaenu ja vägi-valda õhutanud ning kes rikuvad komitee hinnangul relvaembargo alusel kehtestatud meetmeid.

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 15,

ning arvestades järgmist:

(1) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 15. novembril 2004 vastu resolutsiooni 1572 (2004), edaspidi "resolutsioon 1572 (2004)" millega keelatakse relvade ja mis tahes nendega seotud materjalide, eriti sõjalennukite ja sõjalise varustuse Côte d'Ivoire'i otsene või kaudne tarnimine, müük või üleandmine liikmesriikide territooriumilt või nende kodanike poolt või liikmesriikide lipu all sõitvaid laevu või liikmesriikides registreeritud õhusõidukeid kasutades, sõltumata sellest, kas need tooted on pärit liikmesriikide territooriumilt või mitte, samuti keelatakse Côte d'Ivoire'ile sõjalise tegevusega seotud mis tahes abi, nõu või koolituse andmine.

(2) Samuti tuleks nende meetmete rakendamiseks keelustada sõjalise tegevuse rahastamine või selleks rahalise toetuse andmine.

(3) Samuti kehtestab resolutsioon 1572 (2004) meetmed, et tõkestada liikmesriikide territooriumile sisenemine või selle läbimine nende kõnealuse resolutsiooni lõikega 14 asutatud komitee ("komitee") kindlaks määratud isikute poolt, kes kujutavad ohtu rahule ja riigisisesele lepitusprotsessile Côte d'Ivoire'is, eriti nende poolt, kes tõkestavad Linas-Marcoussis' ja Accra III lepingute rakendamist, ning teiste isikute poolt, keda komitee loeb asjako-

(4) Lisaks külmatab resolutsioon 1572 (2004) rahalised vahendid, muud finantsvarad ja majandusressursid, mis kuuluvad komitee poolt kindlaks määratud isikutele või on otseselt või kaudselt nende kontrolli all või mis on üksuste valduses, mis kuuluvad nende nimel või juhtimisel tegutsevatele, komitee poolt kindlaks määratud isikutele või on otseselt või kaudselt nende kontrolli all, ning näeb ette, et rahalisi vahendeid, finantsvarasid ja majandusressursse ei anta selliste isikute ja üksuste kasutusse ega nende toetuseks.

(5) Resolutsiooni 1572 (2004) lõige 19 näeb ette, et liikmesriikide territooriumile sisenemise või selle läbimisega ning rahaliste vahendite, finantsvarade ja majandusressurside külmutamisega seotud meetmed jõustuvad 15. detsembril 2004, kui Julgeolekunõukogu ei ole enne seda otsustanud, et Linas-Marcoussis' ja Accra III lepingutele allkirjutanud on täitnud kõik oma Accra III lepingust tulenevad kohustused ning on alustanud Linas-Marcoussis' lepingu täielikku rakendamist.

(6) Nõukogu tõdes 22. novembril 2004, et EL toetab jätkuvalt Lääne-Aafrika riikide majandusühenduse (ECOWAS) ja Aafrika Liidu (AU) tehtavaid algatusi, selleks et täiendada kaasa aidata rahu tagamisele Côte d'Ivoire'is ja vältida ebastabiilse olukorra tekkimine alampiirkonnas.

- (7) Samuti kinnitas nõukogu ELi kindlat tahet toetada Linas-Marcoussis' ja Accra lepingute rakendamist kõigi asjakohaste vahenditega.
- (8) Teatavate meetmete rakendamiseks on vaja ühenduse meetmeid,
- b) rahastada sõjalist tegevust või anda selleks rahalist abi, sealhulgas eelkõige toetusi, laene ja ekspordikrediidikindlustust, relvade ja nendega seotud materjalide, samuti vahendite, mida võidakse kasutada siserepressioonideks, müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või ekspordiks otseselt või kaudselt ühelegi isikule, üksusele või asutusele Côte d'Ivoire'is või kasutamiseks Côte d'Ivoire'is.

### Artikkel 3

1. Artiklit 2 ei kohaldata:

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA ÜHISE SEISUKOHA:

#### Artikkel 1

Käesolevas ühises seisukohas tähendab mõiste "tehniline abi" igasugust tehnilist abi, mis on seotud parandamise, arendamise, tootmise, komplekteerimise, katsetamise, hoolduse ja muude tehniliste teenustega ning mida võib osutada juhendamise, nõustamise, koolituse, oskusteabe ja tööoskuste edastamise või nõuandeteenuste kaudu; tehniline abi hõlmab ka suuliselt edastatavat abi.

#### Artikkel 2

1. Keelatakse relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide, sealhulgas tulirelvade ja laskemoona, sõjaväeveokite ja -varustuse, poolsõjalise varustuse ja eespool nimetatule ettenähtud varuosade, samuti vahendite, mida võidakse kasutada siserepressioonideks, Côte d'Ivoire'i müümine, tarnimine, üleandmine või ekspordimine liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide territooriumilt või liikmesriikide lipu all sõitvaid laevu või liikmesriikides registreeritud õhusõidukeid kasutades, sõltumata sellest, kas need tooted on pärit liikmesriikide territooriumilt või mitte.

2. Samuti on keelatud:

a) otseselt või kaudselt anda, müüa, tarnida või üle anda tehnilist abi, vahendusteenuseid ja muid sõjalise tegevuse ning relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide, sealhulgas tulirelvade ja laskemoon, sõjaväeveokid ja -varustus, poolsõjaline varustus ja eespool nimetatutele ettenähtud varuosad, samuti vahendid, mida võidakse kasutada siserepressioonideks, varustamise, tootmise, hoolduse ja kasutamisega seotud teenuseid ühelegi isikule, üksusele või asutusele Côte d'Ivoire'is või kasutamiseks Côte d'Ivoire'is;

a) tarnete ja tehnilise abi suhtes, mis on ette nähtud üksnes Côte d'Ivoire'i lähetatud ÜRO operatsiooni ja neid toetavate Prantsusmaa relvajõudude toetuseks või neile kasutamiseks,

b) — üksnes humanitaar- ja kaitsetarbedeks ette nähtud mittemurdmava sõjavarustuse, sealhulgas ELi, ÜRO, Aafrika Liidu ja ECOWASi kriisiohjamisoperatsioonidele ette nähtud varustuse müügi, tarnimise, üleandmise või ekspordi suhtes,

— sellise varustusega seotud rahastamise või rahalise abi andmise suhtes,

— sellise varustusega seotud tehnilise abi ja koolituse andmise suhtes,

mille komitee on eelnevalt heaks kiitnud,

c) kaitseriietuse, sealhulgas kuulivestide ja sõdurikiivrite suhtes, mida ÜRO töötajad, ELi, ühenduse või selle liikmesriikide töötajad, massiteabevahendite esindajad, humanitaar- ja arenguabitöötajad ning nendega seotud töötajad müüvad, tarnivad, annavad üle või ekspordivad Côte d'Ivoire'i ajutiselt üksnes isiklikuks kasutamiseks,

d) eelnevalt komiteele teatatud müügi või tarnete suhtes, mis on ajutiselt üle antud või eksporditud Côte d'Ivoire'i selle riigi relvajõududele, mis võtab rahvusvahelise õiguse kohaseid meetmeid üksnes ja otseselt oma ja nende riikide kodanike, kellele ta annab Côte d'Ivoire'is konsulaarabi välislepingu alusel, evakueerimise võimaldamiseks,

e) komitee poolt eelnevalt heaks kiidetud, vastavalt Linas-Marcoussis' lepingu lõike 3 punktile f üksnes kaitse- ja julgeolekujõudude ümberkorraldamise toetuseks või selle käigus kasutamiseks ettenähtud relvade ja nendega seotud materjalide ning tehnilise koolituse ja abi müümise, tarnimise, üleandmise või ekspordi suhtes.

#### Artikkel 4

1. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, et tõkestada nende territooriumile sisenemine või selle läbimine nende komitee kindlaks määratud isikute poolt, kes kujutavad ohtu rahule ja riigisisesele lepitusprotsessile Côte d'Ivoire'is, eriti nende poolt, kes tõkestavad Linas-Marcoussis' ja Accra III lepingute rakendamist, keda komitee loeb asjakohase teabe põhjal vastutavaks Côte d'Ivoire'is toime pandud inimõiguste ja rahvusvahelise humanitaarõiguse tõsiste rikkumiste eest, kes on avalikult vaenu ja vägivalda õhutanud ning kes rikuvad komitee hinnangul resolutsiooni 1572 (2004) punkti 7 alusel kehtetatud meetmeid.

Asjakohased isikud on loetletud lisas.

2. Lõige 1 ei kohusta liikmesriiki keelama oma kodanike sisenemist oma territooriumile.

3. Lõiget 1 ei kohaldata, kui komitee otsustab, et reisimine on õigustatud seoses kiireloomuliste humanitaarvajadustega, sealhulgas usuliste kohustustega, või kui komitee jõuab järeldusele, et erandi tegemine aitaks kaasa ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide eesmärkide saavutamisele seoses rahu ja riigisisese leppimisega Côte d'Ivoire'is ning stabiilsuse tagamisega selles piirkonnas.

4. Juhul kui liikmesriik lubab lõike 3 alusel komitee poolt kindlaks määratud isikute sisenemise oma territooriumile või selle läbimise, kehtib luba ainult väljastamise põhjuseks olnud eesmärgil ja ainult asjaomaste isikute suhtes.

#### Artikkel 5

1. Komitee poolt kindlaks määratud isikutele kuuluvad või nende poolt otseselt või kaudselt kontrollitavad rahalised vahendid, muud finantsvarad ja majandusressursid, või mida valdavad üksused, mille omanikuks on või mida kontrollivad

otseselt või kaudselt teised, komitee poolt kindlaks määratud isikud, kes tegutsevad nende nimel või nende juhtimisel, külmutatakse.

2. Rahalisi vahendeid, finantsvarasid ega majandusressursse ei anta otseselt ega kaudselt ühegi komitee poolt kindlaks määratud isiku ega üksuse käsutusse ega tema toetuseks.

3. Erandeid võib teha rahaliste vahendite, muude finantsvarade ja majandusressursside osas, mis:

a) on vajalikud põhivajaduste rahuldamiseks tehtavateks kulutusteks, nagu toiduainete, üüri või hüpoteegi, ravimite ja ravikulude eest tasumine, maksud, kindlustusmaksed ja tasu kommunaalkulude eest;

b) on ette nähtud üksnes mõistlike töötasude maksmiseks ekspertidele ja õigusabi teenuste pakkumiseks seotud kulude hüvitamiseks;

c) on ette nähtud üksnes siseriiklike õigusaktidega kooskõlas olevate tasude ja teenustasude maksmiseks, sealhulgas tasud külmutatud rahaliste vahendite, muude finantsvarade ja majandusressursside tavapärase haldamise või säilitamise eest,

pärast asjaomase liikmesriigi poolt komiteele teatatud kavatsusest lubada vajaduse korral juurdepääs neile rahalistele vahenditele, muudele finantsvaradele ja majandusressurssidele ning kui komitee ei ole kahe tööpäeva jooksul pärast sellist teatamist teinud negatiivset otsust,

d) on vajalikud erakorraliste kulutuste katteks, tingimusel et asjaomane liikmesriik on oma kavatsuse komiteele teatavaks teinud ja komitee on selle heaks kiitnud,

e) on kohtu, haldusorgani või vahekohtu antud pandiõiguse või viimaste tehtud otsuse esemeks, millisel juhul võib rahalisi vahendeid, muid finantsvarasid ja majandusressursse kasutada sellise pandiõiguse või otsuse täitmiseks tingimusel, et selline otsus võeti vastu või pandiõigus tekkis enne resolutsiooni 1572 vastuvõtmise kuupäeva ja käesolevast artiklist viidatud isik ei saa sellest kasu ning asjaomane liikmesriik on sellest komiteed teavitanud.

4. Lõiget 2 ei kohaldata külmutatud kontodele kantud järgmiste summade suhtes:

- a) nende kontode intressid või muud tulud või
- b) lepingute, kokkulepete või kohustuste kohased maksed, mis teostati või mis tekkisid enne kuupäeva, mil nende kontode suhtes hakati kohaldama piiravaid meetmeid,

tingimusel, et kõigi selliste intresside, muude tulude ja maksete suhtes kohaldatakse jätkuvalt lõiget 1.

*Artikkel 6*

Nõukogu kehtestab lisas oleva nimekirja ja rakendab selle muudatused komitee otsuse alusel.

*Artikkel 7*

Käesolev ühine seisukoht jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval, välja arvatud artiklites 4 ja 5 sätestatud meetmed, mida kohaldatakse alates 2004. aasta 15. detsembrist, kui nõukogu ei

otsusta teisiti, võttes arvesse Julgeolekunõukogu määratlust resolutsiooni 1572 (2004) punktis 19 sätestatud tingimuste täitmise kohta.

*Artikkel 8*

Käesolevat ühist seisukohta kohaldatakse kuni 15. detsembrini 2005. Seda tuleb pidevalt uuesti üle vaadata. Seda uuendatakse või vajaduse korral muudetakse, kui nõukogu leiab, et selle eesmärgid ei ole täidetud.

*Artikkel 9*

Käesolev ühine seisukoht avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 13. detsember 2004

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

B. R. BOT

---

LISA

**Artiklis 4 osutatud isikute nimekiri**

(Lisa täidetakse pärast seda, kui ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1572 (2004) punkti 14 alusel asutatud komitee on kindlaks määranud kõnealused isikud.)

---